

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-GLAXO GROUP LIMITED.-Solicitud de Patente de
Invencción en Fase Nacional PCT para "DISPOSITIVO
DISTRIBUIDOR DE FLUIDOS".-Clase A61M 11/02.-Expediente
número 04-111.583.-

1. Me refiero a la solicitud de patente de invención de 5 de Noviembre de 2004.

2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que el autor del invento de la referencia, hace a favor de mi representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 2004-11-17-605 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 662931 de 19 de Noviembre de 2004.

3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

TRADUCCION OFICIAL No. 2004-11-17-605
DE UN DOCUMENTO PRESENTADO EN INGLES

TRASPASO

Legalización de un Traspaso, documento escrito en inglés y en español.

Certificado Notarial, documento también escrito en inglés y en español.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte

1. País: Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Este documento público
2. ha sido firmado por James Kerr Milligan
3. actuando como Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de dicho Notario Público

CERTIFICADO

- | | |
|---|---|
| 5. en Londres | 6. el 03 de noviembre de 2004 |
| 7. por el Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Asuntos Exteriores y de la Comunidad de Naciones | |
| 8. Número: G547609 | |
| 9. Sello/estampilla:
Sello de la Oficina de Asuntos
Exteriores y del Commonwealth | 10. Firma: (ilegible)
A. Bantin
Por el Secretario de Estado |

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Anta b62931

Escodo
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA,
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 NOV 19 P 1:53

- JEFE DE NEGOCIACIONES
SANTAFE DE BUENOS AIRES D.C.



100



Si este documento se va a usar en un país que no es parte de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que representa a ese país. Una apostilla o certificado de legalización únicamente confirma que la firma, sello o estampilla sobre el documento es autentica. No significa que los contenidos del documento sean correctos o que la Oficina de Asuntos Exteriores y del Commonwealth apruebe los contenidos.

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 17 de noviembre de 2004, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

**TRADUCTOR OFICIAL
RESOLUCION 2177**
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

Yo, el infrascrito, **James Kerr MILLIGAN**, Notario Público de la Ciudad de Londres, Inglaterra, por la Autoridad Real debidamente admitido y juramentado,

CERTIFICO:

QUE la Cesión que se adjunta fue firmada por el Señor Don Michael Birsha DAVIES, titular de pasaporte británico número 022604742 expedido por la Agencia de Pasaportes del Reino Unido el día 24 de abril de 1996.

Y PARA QUE CONSTE donde y como convenga y fuere necesario expido el presente Certificado que firmo y sello en dicha Ciudad de Londres, el día de hoy dos de noviembre del año dos mil cuatro.



James Kerr MILLIGAN
Notario Público de Londres, Inglaterra



APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **James Kerr Milligan**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/à Londres

6. the/le 03 November 2004

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No
- G547609**

9. Stamp:
timbre:

10. Signature:
- A. Bantin**


For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

ASSIGNMENT	CESION
I/We Michael Birsha DAVIES By means of this document assign to Glaxo Group Limited A company organized under the laws of Great Britain Domiciled in Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 0NN, United Kingdom (hereinafter referred to as the ASSIGNEE). All my (our) rights, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful improvement entitled and as fully set forth and described in: A FLUID DISPENSING DEVICE So far as the Republic of Colombia is concerned. Place and date: <u>WARE, HERTS, GB.</u> <u>26th Oct 2004.</u>  Michael Birsha DAVIES	<u>Michael Birsha Davies</u> por medio de la present cedo (cedemos) a <u>Glaxo Group Limited</u> una <u>Compania</u> organizada baja las leyes de <u>Inglaterra</u> domiciliada en <u>Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford Middlesex UB 6 0NN, Inglaterra</u> (de ahora en adelante el CESIONARIO), todos mis (nuestros) derechos, titulo e interes sobre mi (nuestra) invencion tal como describe en: <u>Dispositivo distribuidor de Fluidos</u> En lo que concierne a la Republica de Colombia.

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
ALICIA LLOREDA RICAURTE
Apoderado(a)
GLAXO GROUP LIMITED

REFERENCIA:	Radicación N°	04-111583
	Solicitud internacional	PCT/EP2003/004858
	Fecha inicio fase nacional	2004-12-09
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	1769
	Folios	001

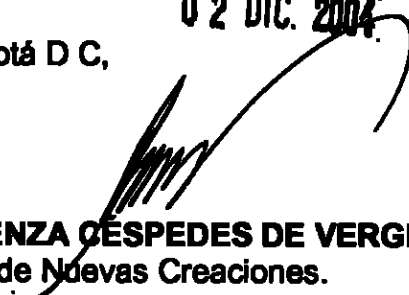
Como resultado del examen de forma realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, este Despacho, mediante oficio N° 18884 notificado por fijación en lista de fecha 26 de noviembre de 2004, requirió en forma equivocada al doctor(a) **ALICIA LLOREDA RICAURTE**, en los términos del artículo 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, para que dentro del plazo de dos meses siguientes a la fecha de notificación del mismo, completara su solicitud en cuanto al cumplimiento de los requisitos de forma allí señalados.

Teniendo en cuenta que mediante escrito radicado en esta entidad el 17 de noviembre de 2004 bajo el número la (el) doctor(a) **ALICIA LLOREDA RICAURTE**, en su calidad de apoderado(a) del solicitante, previamente había completado la solicitud en este sentido, es procedente revocar en su totalidad el oficio N° 18884 de fecha 26 de noviembre de 2004.

Así las cosas, y en consideración a que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D C,

6 2 DIC. 2004


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.